

經濟部暨所屬機關因公出國人員報告書

參加第三屆中越部長級經貿諮商會議暨察訪台海石油公司報告書

出國人：服務機關：中國石油公司

職務：總經理

姓名：潘文炎

職務：專案經理

姓名：呂立仁

出國地點：越南

出國期間：90年8月13日至90年8月16日

報告日期：90年8月20日

參加第三屆中越部長級經貿諮商會議暨察訪台海石油公司

壹、前言

貳、中越部長級經貿諮商會議過程

參、察訪台海石油公司的河內營業所

肆、參觀義美食品公司

伍、參加北越台商座談會

陸、察訪台海石油公司(海防市)

柒、拜會海防市人民委員會

捌、結語

壹、前言

南向政策為我政府重要施政策略之一，而越南為南向政策中之重點地區，我國在越南投資金額已累計高達 80 億美元以上，於越南經商之國人亦有 3 萬人之多，其重要性極為明顯。有鑑於此，我國與越南經常舉辦促進雙方交流的經貿活動，官方有中越部長級經貿諮商會議，民間則為中越工商聯席會議。目前中越工商聯席會議已舉辦 7 次，本次為第八屆；中越部長級經貿諮商會議在舉辦第二次後，已中斷 6 年，迄今舉辦第三屆。

在此次經貿諮商會議的活動中，同時安排參觀義美食品公司在越南的轉投資事業，參加經濟部 林部長與北越台商座談會、拜會海防市人民委員會、及察訪本公司在越南的轉投資事業台海石油公司。

貳、中越部長級經貿諮商會議過程(8 月 13 日 15:00-8 月 14 日 18:00)

本次部長級經貿諮商會議的開幕典禮於 8 月 13 日下午 02:30 在越南投資計劃部舉行，由我國經濟部 林信義部長和越南投資計劃部 陳春價部長共同舉行。觀禮人員中我國人員包含：駐越南代表 胡家麒先生、辜濂松先生(中華民國工商協進會 理事長)、方仁惠先生(國策顧問)、高志明先生(國策顧問)、參加經貿諮商會議之各代表及參加第八屆中越工商協進會的團員；越方人員包含：段維誠(越南工商協進會 理事長)、陳春價先生(計劃及投資部 部長)、武輝煌先生(計劃及投資部 副部長)、陶德正(台灣事務委員會 秘書長)、參加經貿諮商會議之各代表及參加第八屆中越工商協進會的團員。開幕典禮後，隨即展開諮商會議。經貿諮商會議之閉幕典禮於 8 月 14 日下午 18:00 在越南投資計劃部舉行，在所有與會人員的觀禮，由我國駐越南代表 胡家麒先生及越南駐台灣代表 周功逢先生簽署文件後，圓滿結束。

本次諮商會議之議程分成工業與投資組、貿易組、及綜合組同時進行，陳瑞隆先生(經濟部 常務次長)擔任總主談人，各組之主談人分別由 陳昭義先生(經濟部投資業務處 處長)、吳文雅先生(經濟部國際貿易局 局長)、及 劉志英先生(經濟部國際合作處 處長)擔任。本公司的代表參加工業與投資組的討論，本組與會代表計有 周巖(經濟部加工出口區管理處)、錢秉才(台糖公司)、潘文炎(中油公司)、曹文忠(台糖公司)、呂立仁(中油公司)、梁祝華(台糖公司)、顏勝男(台糖公司)、及荀玉蓉(經濟部投資業務處)。

工業與投資組總共討論 11 個議題，其討論結果簡述如下：

一、越南部份官員對投資相關法規之解釋有時不夠明確或標準不一，易使我投資人產生困擾。

結論：

1. 將給予原則性指示之參考文件。
 2. 同意重新檢討工業廢水排放標準。
 3. 外資企業可以將利潤匯出，將主動和國稅局及財政部聯繫。
- 二、越南勞動法部份規定不夠明確合理，易引起勞資糾紛，影響投資意願。
- 結論：
1. 越南在 2001 年 11 月修改勞動法，本建議會送給修改小組參考。
- 三、越南外人投資法對部份外資企業仍有不合理之外銷比例限制。
- 結論：
1. 將建議政府在考量合理化、適合性、及時機等因素，儘量減少對外資企業的外銷比例限制。
- 四、促請越方成立投資台商單一服務窗口。
- 結論：
1. 2001 年 9 月計劃及投資部已成立跨部會組織，解決外資及合資公司的問題。
 2. 將和台灣駐越南之台北經濟文化辦事處共同成立此窗口，並由工業部與外人投資部簽署附錄同意書。
- 五、建請越南政府研擬“越南自行車產業發展計畫”，以提供赴越投資台商與當地同業一個雙贏而穩定之發展環境。
- 結論：
1. 函工業部共同舉辦本地公司及外資公司的研討會，時間和地點再商討。
 2. 將促成本地之零件公司與外資公司合作。
- 六、越南政府在加工出口區之廠商代區外之越南廠商從事加工後，貨品復運返廠區外時，目前針對加工工資課徵進口關稅及 VAT (10%)，建議越方宜改為僅對代工之工資課徵 10%之 VAT。
- 結論：
1. 接受建議，並將與財政部研究。
- 七、有關爭取越南政府協助設立海產養殖專業區一案。
- 結論：
1. 轉送水產部研究，因另有中越漁業協定的討論會議。
- 八、台糖公司於越南平陽省投資年產 6 萬頭養豬場，目前已進入量產階段，請越南政府配合實施若干措施，以利營運。
- 結論：
1. 同意解除種豬之外銷比例規定直到 2003 年底，屆時(2004 年)再視狀況討論。
 2. 有關檢疫與拍賣市場事宜，請直接與平陽省投資計劃廳討論。

3.由於已有多項電廠計劃在執行，因此電力短缺為暫時問題。
九、請越南總理府、農業部及投資計畫部督促清化省政府積極進行原料區之重劃推廣，以及協助在寧平省及和平省原料甘蔗推廣工作，以充裕越台糖業公司原料。並建請依總理府 194/1999/QD-TTg 規定，有關匯率之指引應適用於聯營公司。

結論：

- 1.同意聯繫各相關單位共同解決原料甘蔗不足之問題。
 - 2.將再檢討總理府 194/1999/ QD-TTg 規定。
- 十、協助台商舊投資案儘速落實，如環球水泥、幸福水泥、台資工業區、及景文西貢文化中心等。

結論：

- 1.環球水泥案，由於股東撤消投資意願，因此該公司無法獨立投資。
 - 2.幸福水泥案，預計在 2001 年底再繼續活動。
 - 3.台資工業區案，由於設計與施工品質問題而延後，目前已進入狀況，已可接受投資案，建議越方給與優惠獎勵措施。
 - 4.景文西貢文化中心案，原投資者面臨財務困難，無法繼續執行；原投資者之債權銀行為確保債權可能有意接手，屆時請投資計畫部協助。
- 十一、促進台商新投資案，如王永慶先生之紡織 林東國先生之養鰻

結論：

- 1.台化公司投資案，該計劃已解決大部份之投資障礙，僅剩技術問題，待執行此案後，將會吸引台灣的上、中、下游的成衣廠商前來越南投資。
2. 林東國先生之養鰻案，由於林先生剛過世，因此其家族需要時間再評估。

參、察訪台海石油公司的河內營業所(8月14日13:40)

利用經貿諮商會務人員整理會議資料時間，抽空前往察訪本公司在越南的轉投資事業台海石油公司的河內營業所。本營業所擁有業務、倉儲、及 LPG 灌裝站的功能，於 2000 年 6 月成立，已有效的讓台海石油公司擴張河內市場銷售量及降低營運成本，劉昆和先生是現任營業所經理(由台石化公司指派)。潘總經理指示工作同仁必須特別注意及加強工安訓練，因為 LPG 業務具有高危險性。

肆、參觀義美食品公司(8月15日09:00)

台灣義美食品公司在北越的海洋省和太原省，分別投資設立食品加工廠。訪問團由高志明先生(國策顧問)及尤傳枝先生(越南義美食

品公司 總經理)接待，並引導參觀其在海洋省的食品加工廠，該工廠現階段的主要產品為米果，仍保留空地可供未來擴廠使用。高志明先生說明該公司的投資策略是先找到立足點，然後再加以擴大創造利潤，目前的廠區土地已考慮未來之發展需要，如將來若要生產餅乾，則可規劃建立麵粉製造場及養雞場等。

伍、參加北越台商座談會(8月15日 10:00-13:30)

經濟部長 林信義先生及參加經貿諮商會議之各代表在我國駐越南代表胡家麒先生的安排下，於海防市舉行北越台商座談會。林部長強調我國政府對由台灣前來越南投資經營者的關心與敬佩，企盼能儘可能解決台商在經營上所面臨的困難。

討論議題及結論如下：

一、配合南向政策，請國內媒體增加越南有關報導。

結論：

1. 樂意建議媒體增加對越南的報導。

二、台商顧用越南員工赴台研習之簽證問題。

結論：

1. 經濟部投審會已建議勞委會在訂定“代訓外國人許可及管理辦法”時，需要將國內廠商申請代訓對外投資事業外國員工納入其，預期可縮短申請代訓之作業時間。

三、促請我海關放寬台商攜回樣品之限制。

結論：

1. 由經濟部邀請各相關單位安排座談會，擬訂解決方案。

四、台商盼國內相關單位(如生產力中心)提供技術與管理輔導。

結論：

1. 同意派遣國內專家至越南當地做技術與管理輔導較具有彈性。

2. 越南當地台商需要先彙總需求，送給國內相關單位。

五、建議政府能夠配合台灣資訊產業的發展，輔導資訊家電業者，尤其是軟體產業及中低階電腦/家電硬體產品製造業者，到越南當地投資，以收分散市場降低風險之效。

結論：

1. 時機尚未成熟，需要等待越南在關務及相關產業基礎設施方面更加便利及提升水準，將有助於吸引我電子資訊業者進駐。

陸、察訪台海石油公司(海防市) (8月15日 13:50)

前往察訪本公司在越南的轉投資事業台海石油公司的海防總部，本基地擁有LPG卸貨碼頭、1050噸LPG儲槽、及LPG灌裝站等

設施，於 1997 年 7 月完成建廠工程。主要營運業務為 LPG 輸儲、柏油銷售及安排銷售中油公司的產品如油品及潤滑油等。

台海石油公司目前所面對之營運困難包含：

1. 市場競爭激烈，北越市場已有近 20 家 LPG 銷售公司。
2. 越南石油公司除供應 LPG 給各 LPG 銷售公司外，並積極經營零售市場。
3. 大型工業客戶市場發展不易，無法和越南石油公司競爭。
4. 固定資產折舊費用高，約 8 萬美元/月。
5. 專屬碼頭濬深費用高，4 萬美元/月。

潘總經理與台海石油公司的各部門經理座談，並指示經營團隊為因應競爭激烈的 LPG 市場，需要重視如下課題：

1. 選擇適宜地點設置灌裝站
2. 健全檢核制度
3. 加強人員訓練
4. 組織架構調整需合理
5. 考量多角化經營
6. 加速退還過剩土地、降低地價及減免空地 50%租金等申請手續

柒、拜會海防市人民委員會(8月15日 15:30)

在我國駐越南代表處和慶豐集團黃世惠董事長的安排下，經濟部常務次長 陳瑞隆先生、參加經貿諮商會議及台商會各代表，一齊拜會海防市人民委員會，由人民委員會主席 陳輝能先生接待。

陳常務次長向 陳輝能主席說明此次中越部長級經貿諮商會議之議題，並企盼海防市政府能協助與照顧在此地投資經營的台商。

在意見交流時，潘文炎總經理述明中油公司所轉投資的台海石油公司為面對競爭激烈的 LPG 市場，迫切需要降低營運成本，希望 陳輝能主席能協助加速退還 1.7 公頃過剩土地、降低地價及減免空地 50%租金的申請手續。陳常務次長並強調由於中油公司是中華民國最大的公司，海防市人民委員會若能儘快協助解決此問題，對吸引台商到海防市投資有很大的宣傳效果。因而促使 陳輝能主席隨即回應馬上處理台海公司的土地問題，並答應在 2001 年 8 月份處理完成(海防市人民委員會已在 8 月 17 日正式發文，要求海防計劃投資廳在 8 月份需要完成台海公司的土地問題)。

捌、結語

1. 圓滿達成參加第三屆中越部長級經貿諮商會議和各相關活動，並順道察訪本公司在越南的轉投資事業---台海石油公司。
2. 由於經濟部 常務次長 陳瑞隆先生之協助，預期可順利解決台海

公司拖延已久的土地問題。